



# Kirchzarten

49. Jahrgang | Amtsblatt der Gemeinde

Infos | Termine | Aktuelles | [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

Nr. 45 | 9. November 2017

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

IN KIRCHZARTEN

12.11.2017

12<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> UHR

Info-Telefon: 0 76 61 / 98 83 30  
[www.gewerbeverein-kirchzarten.de](http://www.gewerbeverein-kirchzarten.de)

BRETTE- UND SNOWBOARD  
MARKT IM INNERORT  
MUSIK UND AKTIONEN  
FÜR DIE GANZE FAMILIE



GEWERBE  
VEREIN  
KIRCHZARTEN  
e.V.



## ☐ Bereitschaftsdienste

### ☐ Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### ☐ Apotheken

#### Apotheken-Notdienst für das Dreisamtal November

##### 9.11. Apotheke St. Gallus

Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten  
07661/5047

##### 10.11. Waldsee-Apotheke Caunes

Schwarzwaldstr. 127, 79117 Freiburg  
0761/32524

##### 11.11. Pinocchio-Apotheke

Günterstalstr. 11, 79102 Freiburg  
0761/7075155

##### 12.11. Greifen-Apotheke

Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten  
07661/5313

##### 13.11. Kur-Apotheke

Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten  
07661/4333

##### 14.11. easyApotheke Freiburg im HbF

Bismarckallee 12, 791098 Freiburg  
0761/2967780

##### 15.11. Karls-Apotheke

Leopoldring 5, 79098 Freiburg  
0761/34422

##### 16.11. St. Blasius-Apotheke

Lärchenstr. 2, 79256 Buchenbach  
07661/7230

Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr

### ☐ Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis	Dreisamtal
Dr. Strasser	07661/57 64
Samstag, von 10 - 11 Uhr	

### ☐ Volkshochschule

Geschäftsstelle	07661/5821
Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### ☐ Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwälte	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### ☐ Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u. Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

### Mediathek

Talvogteistraße 5, Telefon 07661/393-66  
Online-Bibliothek: [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene)  
Di + Fr 10 - 12.30 Uhr, 15 - 18.30 Uhr  
Mi 10 - 12.30 Uhr  
Do 15 - 18.30 Uhr  
Jeden 1. Samstag im Monat 10 - 12.30 Uhr

### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach

Mi.	16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

### ☐ Soziale Hilfsdienste

<b>Dorfhelferin</b>	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661 / 9 38 40
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege	07661/981472
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661 / 90 53 13
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/6 16 05
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	07661/391-114
Sozialstation Dreisam, Zweigstelle Ost	0761 / 61290790

### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29;  
Telefax: 393-8129; E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,  
Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 07771 9317-40;  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

INKIRCHZARTEN

12.11.2017

12<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> UHR



BRETTEL- UND SNOWBOARD  
MARKT IM INNERORT  
MUSIK UND AKTIONEN  
FÜR DIE GANZE FAMILIE

- Bequem zu allen außen liegenden Geschäften mit dem kostenlosen Shuttlebus – ein Service des Gewerbevereins Kirchzarten für seine Kunden.

Ab 12.00 Uhr Haltestelle Campingwiese/Schwimmbad – ca. alle 30 Minuten:

- Campingwiese/Schwimmbad · Jakob-Saur-Straße · Kandelstraße
- Gerwigstraße · Rainhofscheune · Bahnhofstraße

- Innerhalb des Kernortes erwarten Sie Geschäfte und Attraktionen:

- Freiburger Straße mit Passage · Hauptstraße
- Marktplatz · Schulhausstraße · Pfaffeneck
- Höfener Straße · Bahnhofstraße

GEWERBE  
VEREIN  
KIRCHZARTEN  
e.V.



Info-Telefon: 0 76 61 / 98 83 30

[www.gewerbeverein-kirchzarten.de](http://www.gewerbeverein-kirchzarten.de)



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Donnerstag, 16.11.2017, 18:30 Uhr, findet eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist hierzu in den Bürgersaal, Verwaltungsscheune freundlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Bebauungsplan „Talvogtei Ost“ und die örtlichen Bauvorschriften zu diesem Bebauungsplan
  - a.) Abwägung der eingegangenen Anregungen und Stellungnahmen während der Offenlage und Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
  - b.) Satzungsbeschluss  
Vorlage: 2017/587
3. Grundschule Kirchzarten - Brandschutzertüchtigung, Genehmigung der Zusatzmaßnahme: Umbau Wohnung im DG zu Schulräumen  
Vorlage: 2017/623
4. Stellungnahme zum Bauantrag; Teilaufstockung des bestehenden Anbaus, Dachsanierung und Errichtung zusätzlicher Dachgauben; St. Galler Straße 1  
Vorlage: 2017/612
5. Stellungnahme zum Bauantrag; Neubau eines Carports; Löwenstraße 4a  
Vorlage: 2017/618
6. Fragen und Anregungen aus der Bevölkerung
7. Wünsche und Anträge aus dem Gemeinderat

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister

### RECHTSVERORDNUNG

#### über die Durchführung eines verkaufsoffenen Sonntags am 12. November 2017 anlässlich eines Brettlemarktes in der Fußgängerzone in Kirchzarten

Auf Grund der §§ 8 Abs. 1 und 14 des Gesetzes über die Ladenöffnung in Baden-Württemberg (LadÖG) wird folgendes verordnet:

#### § 1

##### Begriffsbestimmungen

- (1) Verkaufsstellen im Sinne dieser Verordnung sind Ladengeschäfte aller Art, Apotheken und Tankstellen,
- (2) sonstige Verkaufsstände und ähnliche Einrichtungen, sofern sie von einer festen Stelle aus ständig Waren für jedermann zum Verkauf anbieten.

#### § 2

##### Ausnahme von gesetzlichem Ladenschluss Begriffsbestimmungen

- (1) Der Verkauf von Waren ist am Sonntag, 12. November 2017 anlässlich des Brettlemarktes in Kirchzarten in sämtlichen Verkaufsstellen in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr erlaubt.
- (2) Diese Regelung gilt nicht für Aussteller im Bereich des Brettlemarktes, sondern nur für die Ladengeschäfte.

#### § 3

##### Geltungsbereich

Die Ausnahmegenehmigung gilt für den Kernort Kirchzarten sowie die Ortsteile Burg und Zarten. In den Ortsteilen Burg und Zarten gelten die Ausnahmen nur für Verkaufsstellen und für den sonst üblichen Verkaufszweck. Der Brettlemarkt findet in der Fußgängerzone in Kirchzarten statt.

#### § 4

##### Andere zu beachtende Vorschriften

- (1) Eine Beschränkung auf bestimmte Handelszweige erfolgt nicht.
- (2) Der Zeitraum der Offenhaltung der Verkaufsstellen darf fünf zusammenhängende Stunden nicht überschreiten.
- (3) Um 17.00 Uhr müssen die Verkaufsstellen in jedem Fall schließen.
- (4) Bei Beschäftigung von Arbeitnehmern ist § 12 „Besonderer Arbeitsschutz“ des Gesetzes über die Ladenöffnung (LadÖG) zu beachten.

#### § 5

##### Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig nach dieser Verordnung handelt, wer entgegen § 2 dieser Verordnung
  1. die erlaubte Zeit nicht einhält,
  2. entgegen § 4 dieser Verordnung
    - a) über fünf zusammenhängende Stunden Waren feilbietet,
    - b) länger als 17.00 Uhr geöffnet hält.
- (2) Ordnungswidrigkeiten können nach § 15 Abs. 1 und 2 des Gesetzes über die Ladenöffnung (LadÖG) als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis zu 2.500 Euro geahndet werden.

#### § 6

##### Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 12. November 2017, 00.00 Uhr in Kraft und gilt für die Dauer des diesjährigen Brettlemarktes bis zum 12. November 2017, 24.00 Uhr.

Kirchzarten, den 25. Oktober 2017

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister



## Bürgerstiftung Kirchzarten mit Dr. Gremmelsbacher Hilfswerk

### „Die nächste Generation ist dran“

#### Bürgerstiftung setzt „Kirchzartener K'schichten“ mit Unternehmensübergängen fort

Im Jubiläumsjahr „1250 Jahre Zarduna“ im Jahre 2015 fand die Bürgerstiftung Kirchzarten mit sechs Veranstaltungen der Reihe „Kirchzartener K'schichten“ viele begeisterte Zuhörer. In loser Folge sollen die Gespräche mit neugierig machenden Kirchzartener Bürgern fortgesetzt werden. Am Freitag, dem 10. November 2017 findet unter dem Titel „Die nächste Generation ist dran – Wie Kirchzartener Familienbetriebe ihre Zukunft meistern“ um 19:30 Uhr im Bürgersaal der Talvogteischeune die nächste Talkrunde statt. Werner und Julien Hummel, Rita und Markus Schlegel sowie Matthäus und Norbert Steinhauser erzählen aus der Geschichte ihrer Kirchzartener Traditionsunternehmen und schildern, wie ihnen der Generationswechsel gelungen ist. Mit ihrer Begeisterung für ihre Unternehmen stellen sie sich den Fragen des Journalisten Gerhard Lück, der auch diese „K'schichten“ wieder moderiert. Die sechs Kirchzartener erlauben den Gästen des Abends einen tiefen Blick in ihr Leben in und für Kirchzarten – und mehr. Der Eintritt ist frei.

### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?



Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



## Gemeindenachrichten

### Bürgermeister-Sprechstunde

am Dienstag, 14. November 2017,  
von 16.00 bis 18.00 Uhr  
im Rathaus Talvogtei, Zimmer 10

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
zur nächsten Bürgermeister-Sprechstunde lade ich Sie herzlich ein.

Ohne vorherige Terminvereinbarung können Sie mir Ihre Sorgen, Wünsche, Anregungen und Kritik mitteilen.

Andreas Hall, Bürgermeister

### Verkehrsbehinderungen anlässlich dem Brettlemarkt und verkaufsoffenen Sonntag am 12.11.2017

Auch in diesem Jahr, am kommenden Sonntag, 12. November 2017, findet in Kirchzarten der traditionelle Brettlemarkt, verbunden mit einem verkaufsoffenen Sonntag, statt. Veranstalter ist wiederum der Gewerbeverein Kirchzarten. Aufgrund der Veranstaltung kommt es in der Zeit von ca. 9.30 Uhr bis 17.30 Uhr zu folgenden Verkehrsbeeinträchtigungen:

Die **Freiburger Straße** ist zwischen der Talvogteistraße und der Hauptstraße/Schwarzwaldstraße für den allgemeinen Fahrverkehr gesperrt.

Die **Hauptstraße, derzeit Baustelle**, darf im Baustellenbereich zw. der Freiburger Straße und der Giersbergstraße nur von Anliegern bei der Zufahrt zu deren privaten Stellplätzen genutzt werden. Sie ist nicht Durchfahrtsstraße.

Der verkehrsberuhigte Bereich **Hauptstraße/Kirchplatz** ist von der Einmündung der Hauptstraße in die Schwarzwaldstraße/Freiburger Straße bis zum kath. Gemeindehaus für den allgemeinen Fahrverkehr gesperrt.

Die **Bahnhofstraße** wird im Bereich zwischen dem Pfaffeneck und der Einmündung Stegener Straße für den allgemeinen Fahrverkehr gesperrt.

**Weiterhin ist die Durchfahrt durch den Kernort im Bereich Pfaffeneck nicht möglich.** Dieser Bereich ist wie folgt gesperrt: Schwarzwaldstraße ab Grundschule, Zartener Straße ab Einmündung Friedhofstraße; Höfener Straße ab Einmündung Burger Straße.

**Für Anwohner der Lerchenfeldstraße und Sonneckstraße** ist die Aus-/Einfahrt in die Schwarzwaldstraße gesperrt. Bitte über die Ringstraße aus-/einfahren.

**Die Umfahrung des Veranstaltungsgeländes im Kernort ist über die westliche Ortsumfahrung in alle Richtungen möglich.**

Während der Zeit der Sperrung können die **Bushaltestellen des Linienverkehrs** „Sonne/Hirschen“ (Freiburger Straße), „Grundschule“ (Schwarzwaldstraße), „Krone“ (Hauptstraße) sowie „Sportplatz“ in der

Oberrieder Straße nicht angefahren werden. Busbenutzer werden gebeten, die Haltestellen am Bahnhof Kirchzarten zu benutzen. Wegen des erwarteten großen Besucheraufkommens und nur begrenzter Parkmöglichkeiten wird die Bevölkerung gebeten, zum Brettlemarkt möglichst mit dem Fahrrad oder zu Fuß in den Kernort zu kommen. Für Kraftfahrer stehen **Parkmöglichkeiten auf der Campingwiese und im Gewerbegebiet** zu Verfügung. **Bitte beachten Sie die Parkplatz-Wegweisung auf der Ortsumfahrung.**

Für Besucher der Veranstaltung wird auch in diesem Jahr wieder ein Buspendeldienst eingerichtet, der ab 12.00 Uhr ca. alle 30 Minuten verkehrt. An folgenden Orten sind Haltestellen vorgesehen: Campingwiese/Schwimmbad, Dietenbacher Str.; Jakob-Saur-Str. (beim Raiffeisen-Markt); Kandelstr. (bei Lorenz Holzmanufaktur); Gerwigstr. (bei Sport Eckmann); Rainhofscheune; Bahnhofstraße (bei Fa. Bohny-Bürobedarf) und zurück.

Die Haltestellen sind speziell für den Shuttlebus eingerichtete Haltestellen, es sind keine offiziellen Haltestellen des ÖPNV. Fahrpläne hängen an den jeweiligen Haltestellen aus.

### Benutzung von Behindertenparkplätzen

Für Menschen mit Behinderung bietet das Auto oft die einzige Möglichkeit, mobil zu sein und zu bleiben. Vor öffentlichen Einrichtungen und an wichtigen zentralen Punkten sind darum ausreichende Behindertenparkplätze sehr wichtig, zum Beispiel vor Supermärkten, Arztpraxen, Theater und Kino, Restaurants und Bahnhöfen, aber auch vor der eigenen Haustür. "Eigene" Behindertenparkplätze können in der Regel bei der kommunalen Straßenverkehrsbehörde beantragt werden.

Behindertenparkplätze bieten dem Fahrer oder Beifahrer eine größere Bewegungsfreiheit. Sie sind breiter als normale PKW-Stellplätze, damit die Wagentür in vollem Radius geöffnet werden kann. Rollstuhlfahrer beispielsweise müssen ihren Rollstuhl unmittelbar neben der Fahrtür platzieren können, um ohne Probleme einzusteigen. Zudem sollten Behindertenparkplätze besonders günstig gelegen sein, so dass es idealerweise vom Parkplatz aus nur wenige Schritte bis zum Eingang sind. Dies ist wichtig vor allem für gehbehinderte Menschen und Leuten mit Atemwegserkrankungen. Behindertenparkplätze sind für die Betroffenen eine kleine, aber sehr wichtige Hilfe im Alltag. Daher sollten Nicht-Behinderte diese Parkplätze unbedingt freihalten - auch dann, wenn man nur etwas ausladen möchte, "nur für fünf Minuten einkaufen" will oder wenn weit und breit kein anderer Parkplatz frei ist.

Wer ohne Erlaubnis auf einem Behindertenparkplatz parkt, kann umgehend abgeschleppt werden - oder eine Geldbuße wird fällig. Dazu kann es auch kommen, wenn

keine schwerbehinderte Person konkret an der Nutzung des Behindertenparkplatzes gehindert wurde. Deshalb gilt für nicht berechtigte Kfz-Fahrer: Bitte die Parkplätze unbedingt freihalten!

### Parken auf ausgewiesenen Behinderten-Parkplätzen: Bitte nur mit dem blauen Parkausweis mit Rollstuhlfahrsymbol!

Um auf den ausgewiesenen Behindertenparkplätzen parken zu dürfen, benötigt man einen besonderen blauen Parkausweis - den "Parkausweis für Personen mit Behinderungen in der Europäischen Union":



© picture alliance / dpa Themendienst

Dieser blaue Parkausweis gilt in allen Ländern der europäischen Union und auch darüber hinaus in verschiedenen Ländern.

Nicht zulässig ist die Benutzung von Behindertenparkplätzen für Menschen mit grünen Behindertenausweisen der Versorgungsämter. Hier ist der Grad der Behinderung oft geringer und berechtigt nicht zum Parken auf Behindertenparkplätzen.

### Straßenreinigung durch Kehrmaschine in der kommenden Woche

#### Bitte parken Sie Ihre Kraftfahrzeuge auf privaten Stellplätzen

In der kommenden (46.) Kalenderwoche, also ab Montag, 13. November 2017, findet in der Gesamtgemeinde eine Straßenreinigung statt. Reichlich Laub und Schmutz haben sich in den zurückliegenden Wochen auf den Straßen angesammelt. Auch schwemmt Regen Laub und Schmutz über oder in die Regenläufe der Kanalisation, wodurch der Wasserablauf erschwert bzw. aufwendiges Entleeren dieser Einlaufsiebe notwendig wird. Wenn sich vor Ihren Privatgrundstücken Regenläufe befinden, die verstopft oder durch Laub zugedeckt sind, entfernen Sie dieses bitte oder unterrichten Sie die Gemeindeverwaltung.

Für einen effektiven Einsatz der Kehrmaschine ist es hilfreich, wenn auf den Straßen keine Kraftfahrzeuge geparkt sind. Die Gemeindeverwaltung bittet daher alle „Laternenparker“, ihre Kraftfahrzeuge in der kommenden Woche (und gerne auch darüber hinaus) auf privaten Stellplätzen oder in eigenen Garagen zu parken. Bitte nutzen Sie die Stellplätze dazu, wozu sie gedacht und baurechtlich genehmigt sind: Dem Abstellen von Kraftfahrzeugen.



**Gemeinde Kirchzarten  
Landkreis  
Breisgau-Hochschwarzwald**

Die Gemeinde Kirchzarten sucht zum 01.02.2018 eine/n

**Erzieher/in oder einer  
vergleichbaren Ausbildung  
entsprechend dem Fach-  
kräfteverzeichnis des § 7 KiTaG**

**in Teilzeit, unbefristet, für 30 Std.**

Wir suchen eine/n Erzieher/in mit Leidenschaft und Fachkompetenz.

Unsere Pädagogik umfasst:

- Die Arbeit im teiloffenen Konzept
- Die Arbeit in Fachbereichen
- 4 kleine Stammgruppen
- Eine altershomogene Vorschulgruppe
- Eine Orientierungsgruppe für die neuen Kinder
- Eine U3 Gruppe
- Ein Team mit fünfzehn pädagogischen Fachkräften, drei hauswirtschaftliche Mitarbeiterinnen und zwei FSJ'ler.

Wir erwarten:

- Persönliches Engagement
- Umsetzen eigener Ideen und Vorstellungen
- Selbständigkeit und Kommunikationsfähigkeit
- Flexibilität und Teamgeist
- Bereitschaft für gruppenübergreifendes Arbeiten

Wir bieten ein engagiertes und aufgeschlossenes Team, mitverantwortliches Arbeiten und Vergütung nach TVöD.

Die Gemeinde Kirchzarten unterstützt alle ihre Beschäftigten aktiv im Rahmen ihres **betrieblichen Gesundheitsmanagements** mit Fördermaßnahmen in den Bereichen Sport, Gesundheit und Erholung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an die Gemeindeverwaltung, Fachbereich 1 Zentrale Verwaltung, Andrea Brüstle, Talvogteistr. 12, 79199 Kirchzarten oder per E-Mail an a.bruestle@kirchzarten.de. Telefonische Auskünfte erhalten Sie ebenfalls durch Frau Brüstle, Tel. 07661/393-25 oder Herrn Oliver Trenkle, Tel. 07661/393-26. Informationen über die Gemeinde Kirchzarten erhalten Sie unter [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de).

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Winkler im Kindergarten Zarten Tel. 07661/6835 / [kindergarten-zarten@kirchzarten.de](mailto:kindergarten-zarten@kirchzarten.de) zur Verfügung.

**Schwerpunktthema der  
Polizei: Wohnungseinbrüche**

Mit Beginn der kalten Jahreszeit nimmt erfahrungsgemäß die Zahl der Einbrüche in Wohnhäuser, Geschäfte und Firmen zu. Die Polizei in Baden-Württemberg hat daher entsprechende Kontrolltätigkeiten deutlich erhöht. Dies ortsungebunden, verstärkt jedoch dort, wo Schwerpunkte anzunehmen oder erkennbar sind.

Das Maßnahmenpaket der Polizei beinhaltet weiterhin eine Intensivierung der Öffentlichkeits- und Präventionsarbeit.

Wie in den meisten anderen Deliktsfeldern auch, hängt der Erfolg der Maßnahme auch von der Mitwirkung und dem wachsamen Auge der Bevölkerung ab.

Die Bürger sollen – nicht zuletzt mittels Ausgabe der „Roten Karte für Einbrecher“ an eingerichteten Kontrollstellen – sensibilisiert und das Hinweisverhalten optimiert werden.



Vorderseite

Rückseite

Erfahrungswerte zeigen, dass sich die Bürger häufig scheuen, verdächtige Beobachtungen einerseits überhaupt zu melden und andererseits hierfür den „Notruf“ zu wählen. Organisierte und überörtlich agierende Tätergruppen, mieten sich häufig in ein Zimmer in Hotels, Gasthäusern, Pensionen oder Ferienwohnungen ein, um in einem eng umgrenzten Zeitraum Wohnungseinbrüche zu begehen.

Über eingehende Mitteilungen zu entsprechenden Auffälligkeiten konnte das Polizeipräsidium Freiburg zurückliegend bereits erfolgversprechende Ermittlungsansätze erreichen.

Die Polizei ist also auch in Zukunft auf die Unterstützung in diesem Bereich angewiesen.

Gäste, die aus Ihrem Ermessen weder als Tourist noch als Geschäftsreisender einzuordnen sind und sich verdächtig verhalten, sollten der Polizei unverzüglich gemeldet werden, am besten mit erhobenen Personalia dieser Personen und nach Abgleich mit mitgeführten Ausweispapieren. Bitte achten Sie hierbei auch auf das Aussehen der Personen und mitgeführte Gegenstände.

Mitteilungen bitte an den Polizeiposten Kirchzarten, T. 97919-0, an das Polizeirevier Freiburg-Süd, T. 0761/882-4421 oder bei aktuellen Wahrnehmungen gerne immer an die Notrufnummer 110.

Mit Blick auf die Präventionsarbeit nachfolgender Hinweis auf das Beratungsangebot der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle: Hier kann eine professionelle, individuelle und kostenlose Beratung vor Ort zur Einbruchssicherung vereinbart werden. Dank der polizeilichen Präventionsarbeit bleiben zahlreiche Einbrüche im Versuchsstadium. Eine Terminvereinbarung erfolgt über Telefon 0761/29608-25 oder per E-Mail über: [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de).

Bitte unterstützen Sie das polizeiliche Intensivkonzept gegen den Einbruchsdiebstahl. Das Polizeipräsidium Freiburg ist für jeden Hinweis dankbar.



**Bürgermeistersprechstunde**

- Für Menschen mit Behinderung
- Zur Barrierefreiheit und Inklusion in Kirchzarten

Dienstag 14. November 16.00 – 17.00 Uhr  
Rathaus Talvogtei, Zimmer 10

Herr Bürgermeister Hall lädt Sie herzlich ein zur Sprechstunde – speziell für Ihre Themen.

Sie können ihm Ihre Sorgen, Wünsche, Anregungen und Kritik mitteilen. Auf Wunsch ist die Kommunale Inklusionsvermittlerin Anita Müller dabei.

Bei Bedarf unterstützt Sie ein Gebärdendolmetscher. Dafür melden Sie sich bitte bis zum 10.11. per email an [inklusion@kirchzarten.de](mailto:inklusion@kirchzarten.de)



**Crossover in Concert**

Michael & Markus Dinnebie, Samstag, 11. November 2017, 20 Uhr

Der Geiger Michael Dinnebie (SWR Sinfonieorchester) und sein Bruder Markus Dinnebie spielen Klassik, Rock und Folk.

Special Guests: Die Poetry Slammer Jonathan Löffelbein & Philipp Mulhaupt  
Der Eintritt ist frei!

Bürgersaal Kirchzarten \* Talvogteistraße 2a \* 79199 Kirchzarten



## Kirchen

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

Evang. Pfarramt:

Schauinslandstr. 8, 79199 Kirchzarten,  
Tel. 07661-62010,

Email: eki-kirchzarten@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 9.00-12.00 Uhr  
PfarrerIn: Pfarrstelle z.Z. vakant – Vakanzver-  
treter: Pfr. Geyer, Stegen, Tel. 07661-61504  
Evang. Kindergarten: Tel. 07661-1779, Email:  
ev.kindergarten-kirchzarten@gmx.de

#### Gottesdienste

##### Samstag, 11.11.17

15.30 Uhr Gottesdienst (Präd. M. Michler) in  
der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

##### Sonntag, 12.11.2017,

10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe (Präd.  
Mareike Michler) in der kath. Pfarrkirche in  
Oberried, Kindergottesdienst  
17.00 Uhr Vorstellungsgottesdienst (Pfr. van  
Oorschot) im Evang. Gemeindezentrum  
Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
anschl. Gemeindeversammlung – Tagesord-  
nung:

1. Eröffnung der Versammlung
2. Gespräch mit Herrn Pfarrer van Oorschot
3. Verschiedenes

#### Pfarrstelle Heiliggeistgemeinde:

##### Vorstellungsgottesdienst

Am Sonntag, 12.11.2017, um 17.00 Uhr ge-  
staltet Herr Pfarrer van Oorschot den Gottes-  
dienst im Evang. Gemeindezentrum Kirch-  
zarten und stellt sich damit der Gemeinde  
vor. Bei der anschl. Gemeindeversammlung  
können Sie Fragen an Herrn Pfarrer van Oor-  
schot stellen. Der Ältestenkreis und Herr  
Dekan Heimburger entscheiden auf Grund  
dieses Gottesdienstes und der Gemeinde-  
versammlung über die weiteren Schritte zur  
Pfarrstellenbesetzung.

#### Es weihnachtet sehr...

Wer macht mit beim Krippenspiel an Heilig-  
abend?

Wir wollen in der Adventszeit im Kindergot-  
tesdienst die Weihnachtsgeschichte hören  
und ein Krippenspiel einüben. Damit wir  
auch im Kirchenraum proben können, sind  
nicht alle Proben zur normalen Gottes-  
dienstzeit. An Heiligabend werden wir das  
Krippenspiel dann im Familiengottesdienst  
um 16 Uhr aufführen.

Eingeladen sind ALLE Kinder, die Lust zum  
Mitspielen haben. Das Krippenspiel haben  
wir so ausgewählt, dass auch jüngere Kinder  
problemlos mitmachen können.

Ihr solltet möglichst an allen fünf Proben-  
terminen Zeit haben, damit wir uns gut vor-  
bereiten können. Die Termine sind: Sonntag,  
26.11.17, 3.12., und 9.12. jew. 10 Uhr, 17.12.  
– 11.00 Uhr, 23.12. – 15.00 Uhr.

Damit wir besser planen können, bitten  
wir um eure Anmeldung mit Namen, Alter  
und Telefonnummer bis zum 15.11.17 beim

Evang. Pfarramt Kirchzarten unter (07661)  
62010 oder unter eki-kirchzarten@t-online.  
de. **Wir freuen uns auf euch!**

#### Weitere Veranstaltungen

Donnerstag, 16.11.17, Evang. Gemeindezen-  
trum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
19.30 Uhr Taizé-Andacht

**Musikalische Gruppen** (nicht in den Schul-  
ferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im  
Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,  
**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr  
im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010  
**Kantorei:** freitags um 19.30 Uhr im Ev. Ge-  
meindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

#### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für  
Suchtabhängige und deren Angehörige im  
Clubraum  
des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Micha-  
el Schreier,  
Tel. 07660/2127588, www.blaues-kreuz.de/  
freiburg

#### Konzert:

Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten  
**Samstag, 11. November 2017, 17.00 Uhr**  
(geänderter Termin)

#### Joh. Brahms - Violinsonaten

Nr. 1 G-Dur, op. 78

Nr. 2 A-Dur, op. 100

Nr. 3 d-Moll, op. 108

Annette Rehberger, Violine  
Marjana Plotkina, Klavier

Eintritt frei, Spenden erbeten



## St. Gallus Kirche

#### Gottesdienste

##### Donnerstag 09. November

18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend *Eucharistische Anbetung*

##### Freitag 10. November

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche

##### Sonntag 12. November

10:30 Eucharistiefeier - Kirche für kleine Leu-  
te  
18:30 Eucharistiefeier mitgestaltet durch die  
kfd Kirchzarten

##### Mittwoch 15. November

08:30 Eucharistiefeier

##### Donnerstag 16. November

18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend *Eucharistische Anbetung*  
19:30 Taizé-Gebet im Evang. Gemeindezen-  
trum

#### Freitag 17. November

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche  
18:30 Versöhnungsgottesdienst für die  
Firmanten aus Kirchzarten, Oberried und  
Hofsgrund, anschl. Beichtgelegenheit

#### Sonntag 19. November

10:30 Eucharistiefeier - anschließend An-  
sprache des Bürgermeisters

#### Gottesdienste im Karmel St. Therese,

Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und  
sonntags um 09:00 Uhr.  
Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den  
Schwestern.

#### Gottesdienste in der Johanneskapelle,

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr

#### Veranstaltungen

##### Termine im Überblick:

##### 12.11. Sonntag

Verschnaufpause - Konzert zum verkaufs-  
offenen Sonntag mit Michaela Wehrle (So-  
pnan) und Christian Wehrle (Orgel) - Eintritt  
frei, Spenden erbeten - 14:00 Uhr - Kirch-  
zarten St. Gallus

##### 14.11. Dienstag

Bildungswerk Vortrag: Harmannsweilerkopf  
- 19:00 Uhr - Mariensaal

##### 18.11. Samstag

Quilttreff der kfd - 09:00 Uhr - Antoniussaal

#### Kath. Öffentliche Bücherei,

Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00  
Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

#### Wichtige Termine für die Firmanden

- Freitag, 17. November, 18:30 Uhr, Kirche  
St. Gallus, Kirchzarten:  
Versöhnungsgottesdienst der Firman-  
den mit anschl. Beichtgelegenheit
- Dienstag, 21. November, 18:00 -19:00  
Uhr, Kirche St. Gallus, Kirchzarten:  
Firmablaufprobe für alle Firmanden
- Freitag, 24. November, 17:00 Uhr, Kirche  
St. Gallus, Kirchzarten:  
Firmgottesdienst mit Weihbischof Dr.  
Michael Gerber, anschl. kleiner Emp-  
fang mit Umtrunk.

#### Grundstücke des „Kath. Kirchenfond Kirchzarten“ im „Wohngebiet am Kur- haus“

Im Neubaugebiet am Kurhaus in Kirch-  
zarten ist neben der politischen Gemeinde  
Kirchzarten und der Adelhauser-Stiftung  
aus Freiburg, auch der Katholische Kirchen-  
fond Kirchzarten Eigentümer eines Bau-  
grundstückes. Aufgrund der Festsetzungen  
des Bebauungsplanes können auf diesem  
kirchlichen Grundstück acht Doppelhaus-  
hälften erstellt werden. Die kath. Kirchen-  
gemeinde St. Gallus Kirchzarten hat nach  
einem Bewerbungsverfahren beschlossen,  
die kircheneigenen Grundstücke zur Be-  
bauung an den Bauträger „Koch Wohnbau“

zu vergeben. Die Grundstücke werden im Erbbaurecht und die Häuser schlüsselfertig angeboten. Zielgruppen sind junge Familien mit Kindern, möglichst aus Kirchzarten bzw. den Dreisamtal-Gemeinden. Angestrebt ist, dieser Zielgruppe zu ermöglichen, Wohneigentum zu erschwinglichen Preisen zu erwerben. Planung, bauliche und kalkulatorische Vorbereitungen (weitere Bodenuntersuchungen, Detailplanung, Ausschreibungen etc.) sind in Bearbeitung. Die Vermarktung ist für Ende Januar 2018 vorgesehen. Gerne können Vormerkungen entweder direkt im katholischen Pfarramt Kirchzarten (gallus-kirchzarten@kath-dreisamtal.de) oder bei der Firma Koch (info@koch-wohnbau.de) angenommen werden.

### „Verschnaufpause“ - Geistliches Konzert zum verkaufsoffenen Sonntag

Am Sonntag 12.11.2017 laden Michaela Wehrle (Sopran) und Christian Wehrle (Orgel) um 14 Uhr mit Musik aus Klassik, Romantik und Gegenwart zum Verweilen und Nachdenken in die St. Gallus-Kirche ein. Eintritt frei, Spenden erbeten.

### Bildungswerk Seelsorgeeinheit Kirchzarten

#### Der Hartmannsweilerkopf in Krieg und Frieden

Ein Berg als Denk-Mal

In der Generation unserer Väter stand der Name „Hartmannsweilerkopf“ für einen Ort sinnlosen Blutvergießens im Ersten Weltkrieg, hier in der Oberrheinregion, vor unserer Haustüre. Vom Alltag der Soldaten in diesem Kriegsgeschehen, von Vegetieren, Überleben und Sterben wird in diesem Vortrag gesprochen. Den Zugang dazu eröffnen zeitgenössische Quellen: die Kriegstagebücher und Briefe des katholischen Divisionspfarrers Benedict Kreuz aus St. Peter, die der Referent veröffentlicht hatte. – In den letzten vier Jahrzehnten haben Soldaten und Jugendliche aus Deutschland und dem Elsaß die Gräben und Bauten am Berg zugänglich erhalten, als augenfällige und eindringliche Mahnmale gegen Krieg und Gewalt. Längst hat auch die Natur dem einstigen Totenacker und seinen vielfältigen Grabstätten ein friedliches Gewand übergezogen. Vortrag von Dr. Hans-Josef Wollasch, Archivar i.R.

14.11.2017 um 19.30 Uhr Eintritt: 3,00€ im Gemeindehaus St. Gallus Kirchzarten, Am Kirchplatz 5

### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

#### Gottesdienste

#### Samstag 11. November

18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

#### Sonntag 12. November

14:30 Uhr Wortgottesdienst mit Sakrament der Krankensalbung  
Anschließend Kaffee und Kuchen im Pfarrsaal.

#### Dienstag 14. November

19:00 Uhr St. Johannes Kapelle: Eucharistiefeier

#### Freitag 17. November

18:30 Uhr Schloßkapelle Rosenkranzgebet  
19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier

#### Samstag 18. November

18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend mit ökumenischen Kinderchor

Veranstaltungen:

#### 16.11. Donnerstag

14.45 Uhr Ökumenischer Seniorenkreis

Jahreszeitliches Thema. Frau Monika Liebert und Frau Beate Geyer im- Ökum. Zentrum



### Kirchl. Förderverein St. Johanneskapelle Zarten

#### St. Johanneskapelle

Die erfolgte Renovierungsmaßnahme wurde im Konradblatt, Wochenzeitung unserer Erzdiözese Freiburg, Ausgabe 44, vorgestellt. Die Hefte liegen in der Kapelle aus. Video im Internet: <https://www.youtube.com/watch?v=gACmnmncx50>



### Volkshochschule Dreisamtal

#### Für alle Kurse bedarf es einer Anmeldung unter: Telefon: 0 7661 / 5821,

**E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)**

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

#### „Lampenfieber adé“ - Aufregung in Präsenz verwandeln (Theresia Bottländer)

Schweißnasse, kalte Hände; ein Kloß im Hals; Magengrummeln; Blackout-Momente? Wenn wir (uns) präsentieren und vor anderen sprechen sollen, spielen Erwartungen eine Rolle: Was erwarte ich von mir? Was, glaube ich, erwarten die Zuhörer von mir? Mithilfe lösungsorientierter Coaching-Methoden beleuchten wir Ihr Selbst- und Fremdbild, Ihre kommunikativen Glaubenssätze und die Rolle Ihrer inneren Kritiker. Die Leitlinie dabei lautet stets: Was macht Sie stark? Stark, frei zu handeln, wie Sie es möchten und damit auch stark, frei zu sprechen, vor/in welcher Runde auch immer. (Gruppen-Setting bietet hierbei ein ideales Übungsfeld.) Körper- und Stimmarbeit fördern dabei das Selbst-Bewusstsein und flankieren das Coaching. Anmeldeschluss: 10.11.

ZE50041-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 56, Raum 1  
Mi, 15.11., Mi, 22.11., Mi, 6.12. und Mi, 13.12. jeweils von 18 - 21.15 Uhr, 4 Termine, Gebühr: bei 6 Teilnehmern 70 €, bei 7 TN 60 € und bei 8 TN 52 €.

#### Windows Explorer - Dateimanagement (Andreas Reinhardt)

In dem zweitägigen Kurs werden der Umgang und das Verwalten von „Ordern“ und

„Dateien“ behandelt, Ordner erstellen, umbenennen, verschieben, löschen und wieder herstellen, mit den verschiedenen Datenträgern, wie CD, Kamera oder USB Stick arbeiten. Computergrundkenntnisse sind erforderlich! Bitte einen USB-Stick mitbringen. Anmeldeschluss: 9.11.

ZE50132-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 14.11., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 €

#### Grundlagen der Textverarbeitung Modul 2 (Andreas Reinhardt)

Durch weitere Kenntnisse der Textformatierungen und Markierungstechniken sind Sie anschließend in der Lage, Ihre Arbeiten am PC wesentlich einfacher, produktiver und vor allem zeitsparender zu erledigen. Anmeldeschluss: 9.11

ZE50213-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 14.11., 18:30 - 21:30 Uhr, 1 Termin, 23 €

#### Grundlagen der Textverarbeitung Modul 3 (Andreas Reinhardt)

Anhand praktischer Beispiele erweitern Sie Ihre Kenntnisse im Umgang mit dem Menüband, deren Funktionen und wichtigsten Tools (Werkzeuge): Aufzählung und Nummerierung, Tabulatoren, Formate übertragen, einfügen und bearbeiten von Tabellen, Bildern, Grafiken u.a.m. Teilnehmer können Schwerpunkte des Kurses mitbestimmen. Anmeldeschluss: 16.11.

ZE50214-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 21.11., 18:30 - 21:30 Uhr, 1x, 23 €

#### Flyer und Co (Andreas Reinhardt)

Flyer, Plakate, Prospekte, Visitenkarten, Faltblätter, Werbung, Einladungskarten aller Art, Urkunden, Homepage und vieles mehr. Wer für seinen Verein, seine Firma oder für private Anwendungen derartiges gestalten möchte, muss weder eine Werbeagentur beauftragen noch teure Software einsetzen. Es geht auch einfacher und kostengünstiger. Zur Bearbeitung stellt uns der Computer eine Vielzahl von Werkzeugen (Tools) und Programmen (Software) zur Verfügung. Von der ersten Planskizze bis zum fertigen Produkt führt der Kurs Schritt für Schritt durch die einzelnen Arbeitsschritte. Bitte einen USB-Stick mitbringen. Voraussetzungen: Grundkenntnisse der Textverarbeitung, sowie der Explorer-Bedienung. Anmeldeschluss: 17.11

ZE50223-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum  
Do, 23.11. und Do, 30.11. jeweils von 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Termine, 46 €

#### Internet und Email für Senioren (Andreas Reinhardt)

Die Suche im Netz: Wie finde ich etwas im Netz? Der Umgang mit Nachschlagewerken, Suchmaschine. Anmeldeschluss: 16.11. Vorausgesetzt werden Basiskenntnisse im Umgang mit dem PC, wie sie z.B. im PC-Grundlagenkurs vermittelt werden.

ZE50087-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Di, 21.11. und Di, 28.11. jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 2x, Gebühr nach Anzahl der Teilnehmer.

#### Smartphone und Tablet für Senioren Modul 1 (Andreas Reinhardt)

Welches Gerät passt zu mir? In dieser Info-Veranstaltung erhalten Sie einen Einblick

über die marktüblichen Geräte und deren Einsatzmöglichkeiten. Infos sollen Ihnen zum einen als grundsätzliche Entscheidungshilfe zum Erwerb (Kauf) dieser mobilen Endgeräte dienen und zum anderen die schier unzähligen Einsatzmöglichkeiten aufzeigen. Die verschiedenen Systeme werden vorgestellt, Anwendungen, Einstellungen, Sicherheitsaspekte und Zahlungswege besprochen, Fachbegriffe erklärt sowie ein Ausflug in die Welt der Apps unternommen. Ohne Vorkenntnisse; Teilnehmerzahl unbegrenzt. Anmeldeschluss: 20.11.

ZE50092-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum  
Di, 23.11., 15 - 17.15 Uhr die Gebühr wird nach Anzahl der Teilnehmer festgelegt.

### **Kürbis für jeden Geschmack- Den Landkreis-Breisgau-Hochschwarzwald genießen** (Regina Steinebrunner)

Eine Kooperation der REGIO VHS mit der Landesoffensive Mach's Mahl des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden Württemberg und dem Forum ernähren, bewegen, bilden im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Kürbisse sind vielseitig und lassen sich je nach Sorte mit oder ohne Schale verzehren. Genießen Sie dieses Gemüse, egal ob als Vorspeise, Snack, Hauptmahlzeit oder Ofengericht. In diesem Kurs kommt jeder auf seinen Genuss, denn jetzt ist Kürbiszeit. Bitte mitbringen: Schürze, ggf. Haarband, Geschirrtuch und ein Behälter für „wenn was übrig bleibt“. Anmeldeschluss: 10.11.

ZE30731-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130, Mi, 15.11., 18 - 21 Uhr, 1 Termin, 10 €

### **Weihnachtskochen mit Sternekoch Sascha Fehrenbach** (Sascha Fehrenbach)

An alle Männer und Frauen die gerne Ihren Liebsten zu Weihnachten etwas Sinnliches für den Gaumen schenken möchten. Kochen Sie unter Anleitung von Sternekoch Sascha Fehrenbach ein einzigartiges Weihnachtsmenü, das garantiert auch zu Hause gelingt. Als Vorspeise Variation vom Hokaido-Kürbis mit gebratener Jakobsmuschel, im Hauptgang: Hirschrücken mit schwarzen Walnüssen, Wirsing und handgeschabten Spätzle, als Dessert ein geeister Christstollen mit Glühweinsabayone. Im Anschluss wird das gekochte Menü an einer festlichen Tafel und begleitenden Weinproben serviert. Anmeldeschluss: 10.11..

ZE30734-M, St. Märgen, Schule, Küche, Fr, 17.11., 17.30 - 22 Uhr, 56 €

### **Aufstriche - fein, gesund und selbstgemacht** (Frauke Czelinski)

Ich lade Sie ein, experimentierfreudig zur Tat zu schreiten und mit mir zusammen Aufstriche aus Gemüse, Obst und Hülsenfrüchten zuzubereiten. Hierfür bringe ich Grundrezepte und eine Palette an Gewürzen mit, damit Sie forschen, ausprobieren und mit Geschmacksvarianten spielen können. Die Kosten für die im Kurs benötigten Zutaten aus biologischem Anbau betragen etwa 10 € und werden am Kurstag erhoben. Bitte mitbringen: eine Küchenschürze, ein scharfes Schneidmesser, Gemüseschäler, Pürierstab, Geschirrtuch und etliche Vorratsdosen bzw. -gläser. Anmeldeschluss 10.11.

ZE30727-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130, Mo, 20.11., 18 - 21:45 Uhr, 1 Termin, 32 €

### **Vortrag: Holland und Flandern**

(Peter Stecher)

Kanäle, Flüsse und Meeresarme durchziehen Holland und Belgien und führen Sie zu malerischen Örtlichkeiten und pulsierenden Hafenstädten wie Amsterdam, Rotterdam und Antwerpen. Rund um die eingedämmte ehemalige Zuidersee bewundern Sie das Fischerdorf Medemblik und das malerische Hansestädtchen Hoorn. Seit dem 17. Jahrhundert ist Delft für seine Porzellanmanufaktur mit der blau-weißen Delfter Ware berühmt. Romantisch und bezaubernd, Städte wie im Bilderbuch sind Brügge und Gent. Als Herzstück von Brüssel gilt der schöne und imposante Grand Place (Grote Markt). Erleben Sie in dieser Multivision mit Live-Vortrag die ganze Vielfalt der einzigartigen Flusslandschaft und kulturelle Städte von Holland und Flandern. Anmeldeschluss: 9.11

ZE11013-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 13.11., 19:30 - 21 Uhr, 7 €

### **Vortrag: Das Lipödem** (med. Lisa Schuler, Chirurgin und Phlebologin)

Die Beine werden immer dicker, ohne dass Sie an Ihrer Ernährung etwas verändert haben und obwohl Sie Sport treiben? Die Beine schmerzen aus unerklärlichen Gründen und sind druck- und berührungsempfindlich? Beim kleinsten Stoß an eine Kante kommt es sofort zu einem dicken, blauen Fleck? Die Beine sind schwer wie Blei? Das Lipödem ist eine oft verkannte Fettverteilungsstörung, meist an den Beinen, später auch an den Armen. In diesem Vortrag wollen wir Ihnen die Symptome, die Diagnostik und vor allem die Therapiemöglichkeiten beim Lipödem, auch als Reiterhosenphänomen bekannt, vorstellen. Anmeldeschluss: 17.11.

ZE11624-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mi, 22.11., 19 - 20:30 Uhr, 7 €

### **Vortrag: Vererben und Erben in der Patchwork-Familie** (Uwe Matzeit)

In immer mehr Ehen gibt es - aus den unterschiedlichsten Gründen - Kinder, die nicht von beiden Ehepartnern abstammen. Die Gestaltung eines Testaments ist für die Eheleute in diesen Situationen mit besonderen Herausforderungen und Fragen verbunden: Kann ich den Ehepartner auch gegenüber seinen Stiefkindern absichern? Wann und was sollen welche Kinder erben? Was gilt, wenn ein verwitweter Ehepartner bereits früher ein Ehegattentestament errichtet hatte? Und auch aus Sicht der betroffenen „Kinder“ ist es oftmals nicht einfach, sich zurechtzufinden bei der Geltendmachung oder Gestaltung der Ansprüche, die entstehen, wenn ein Elternteil oder Stiefeltern verstorben ist. Der Referent ist Fachanwalt für Erbrecht. Anmeldeschluss: 16.11

ZE11651-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 20.11., 19 - 20:30 Uhr, 7 €

### **Vortrag: Stress begegnen mit Achtsamkeit** - (Conni Eder)

Die Achtsamkeitspraxis entstammt einer jahrhundertealten östlichen Tradition, dem Buddhismus. Von dort hat sie ihren Weg in die westliche Welt gefunden und sich unter anderem auch auf dem Gebiet der Stressbewältigung als sehr hilfreich erwiesen. In diesem Vortrag lernen Sie das Wesen der Achtsamkeitspraxis kennen und erfahren, auf welche Weise die Übungen Sie dabei

unterstützen, Stress zu reduzieren und im günstigsten Fall das Leben nicht mehr von Stress bestimmen zu lassen. Anmeldung bis 13.11. ist unbedingt erforderlich.

ZE11631-KV, Kirchz., Rathaus Talvogtei, große Stube, Do, 16.11., 19 - 20.30 Uhr, 7 €

### **Stress begegnen mit Achtsamkeit - Kurs** (Conni Eder)

Anmeldeschluss: 20.11

ZE11632-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 56, Raum 2

Do, ab 23.11., 18.30 - 20.45 Uhr, 8 Termine, 75 €

### **Lampen-Gestaltung mit Origami für Kinder ab 12 Jahren** (Anja Drews)

Von kleinen Objekten, die gut für Lichterketten zu verwenden sind, bis hin zu größeren Lampenschirmen, gibt es in diesem Workshop eine kleine Auswahl von Origamimodellen, die Ihr erlernen könnt. Wir falten mit schwer entflammablem Lampenpapier. Materialkosten in Höhe von 6 € werden im Kurs erhoben. Anmeldeschluss: 21.11.

ZE20521-K, K.-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 56, Raum 1, Sa, 25.11., 09:30 - 12:30 Uhr, 1x, 21 €

### **Rahmenkorb für Anfänger**

(Marta Paczkowska)

In diesem eintägigen Kurs wird ein sog. Rahmenkorb / Schwingkorb erstellt und diesen nehmen die TeilnehmerInnen mit nach Hause. Bitte ein scharfes Messer und eine Gartenschere (z.B. Rosenschere) mitbringen. Materialkosten in Höhe von ca. 15 € werden im Kurs erhoben. Anmeldeschluss: 8.11.

ZE20563-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 56, Raum 1

So, 12.11., 10 - 18 Uhr, 1 Termin, Gebühren bei 4 TN: 58 €, bei 5 TN: 46 €, ab 6 TN 38 €

### **Afrikanischer Tanz** (Henry Motra)

Wer Lust an Bewegung hat, afrikanische Musik mag und eine lebendige Mischung aus traditionellem und modernem afrikanischen Tanz kennenlernen möchte, ist in diesem Kurs richtig. Vielleicht können wir auch eine eigene Choreografie erarbeiten - in jedem Fall haben wir viel Spaß! Wir lernen Tanzschritte, Bewegungsstile und den Rhythmus afrikanischer Musik. Bitte bequeme Kleidung, Socken, Handtuch mitbringen. Anmeldeschluss: 13.11.

ZE20936-K, Kirchzarten-Zarten, Zarduna-Schule, Turnhalle

Do, ab 16.11., 18:30 - 19:45 Uhr, 6x, Gebühr: bei 6 TN 42 €, bei 7 TN 36 €, ab 8 TN 32 €.

### **Afrikanischer Tanz** (Henry Motra)

Wer Lust an Bewegung hat, afrikanische Musik mag und eine lebendige Mischung aus traditionellem und modernem afrikanischen Tanz kennenlernen möchte, ist in diesem Kurs richtig. Anmeldeschluss: 22.11

ZE20934-K, Kirchzarten, Oberrieder Straße 3, Gymnastikraum am Sportgelände

Sa, ab 25.11., 16:15 - 17:45 Uhr, 6x, Gebühr bei 6 TN 42 €, bei 7 TN 36 €, ab 8 TN 32 €.

### **Moderne Tanzchoreographie für Jugendliche** (Henry Motra)

Interessiert Ihr euch dafür, wie eine Tanzchoreographie entsteht? Möchtet Ihr selber mit anderen zusammen Choreographien entwickeln? Dann seid Ihr richtig beim Tanzprojekt mit Henry Motra!! Voraussetzungen: KEINE - nur Lust auf Musik und Bewegung. Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, So-

cken und Handtuch. Anmeldeschluss: 20.11. ZE20932-K, Kirchzarten, Oberrieder Straße 3, Gymnastikraum am Sportgelände Sa, ab 25.11., 14:30 - 16 Uhr, 6 Termine, Gebühr: bei 6 TN 42 €, bei 7 TN 36 €, ab 8 TN 32 €.



## Veranstaltungen

JUGEND  
KUNSTPREIS  
Kirchzarten2018

### Jugendkunstpreis Kirchzarten – Themenbekanntgabe am 12.11.17

Herzliche Einladung an alle jungen Künstler und Kunstinteressierten zur offiziellen Bekanntgabe des Themas des 7. Jugendkunstpreises Kirchzarten 2018. Sie findet am Verkaufsoffenen Sonntag um 14.00 Uhr in den Räumen der Sparkasse Hochschwarzwald statt. Parallel dazu werden die Werke, die zum diesjährigen Jugendkunstpreis eingereicht wurden, noch einmal vom 12. bis 19. November in der Sparkasse Hochschwarzwald ausgestellt. Die Initiatoren freuen sich über ein reges Interesse.



**Sonntag 12. November 2017, 17 Uhr**  
CONSONANZEN ZUSAMMENKLÄNGE SUR Brisas del Sur: Tango Nuevo  
Sebastian Reiss liest Texte von Iso Camartin „Jeder braucht seinen Süden“ von Iso Camartin erzählt von der Sehnsucht nach dem irdischen Paradies, nach der Wärme, nach dem ultimativen Lebensgefühl. Iso Camartin nimmt uns mit auf »eine empfindsame Reise in das Reich der Sinnlichkeit und des Begehrens« Astor Piazzolla, geb. 1921 in Mar del Plata (Argentinien), gilt als Begründer des Tango Nuevo, einer Weiterentwicklung des traditionellen Tango Argentino. Eine Auswahl seiner Tangos werden die Musiker der Gruppe Brisas del Sur zusammen mit Lambert Bumiller am Klavier interpretieren. Sebastian Reiß arbeitet als Produzent und Regisseur für Sprach- und Hörbuchaufnahmen, ist Lesestimme bei Literaturfestivals und Lesungen sowie Gastdozent an der Hochschule der Medien in Stuttgart.  
Eintritt 18,-



### Kirchzartener Bücherstube

**Bachtyar Ali: Die Stadt der weißen Musiker - Moderation Gerwig Epkes**  
**Freitag, 17. November 2017, 20 Uhr**  
Als man dem kleinen Dschaladat die Flöte zum ersten Mal in die Hand drückt, entlockt er ihr sofort Klänge, die alle verzaubern. Der alte Sufi Ishaki Lewzerin nimmt ihn und sei-

nen Freund in die Berge mit, um sein geheimes Wissen weiterzugeben.

Als der Krieg und die Bombardements beginnen, wandern die drei Flötisten von Dorf zu Dorf. Der monumentale Roman einer Welt, in der der Tod allgegenwärtig ist und die Künste ungeahnte Rettung bringen.

Bachtyar Ali ist einer der bekanntesten zeitgenössischen Schriftsteller und Poeten des autonomen irakischen Kurdistan. Er wurde 1966 in Sulaimaniya (Nordirak) geboren. Bachtyar Ali lebt seit Mitte der Neunzigerjahre in Deutschland.

Moderation: Gerwig Epkes wird den Abend moderieren. Er studierte Rechtswissenschaften, Germanistik und Sinologie.

Sprecher: Magnus Rook. Der aus Freiburg stammende Magnus Rook wird ausgewählte Passagen aus dem Buch vortragen. Er studiert Sprechkunst und Kommunikationspädagogik in Stuttgart und ist freier Sprecher im Südwestrundfunk und für Bühnenprogramme.

Eintritt 12,- €, Kartenvorverkauf in der Kirchzartener Bücherstube

### Lesung bei Intersport Eckmann in Kooperation mit der Kirchzartener Bücherstube

Die Freiburger Extremsportlerin Brigid Wefelnberg stellt ihr frisch erschienenes Buch „The Track – Auf Umwegen zur Extremläuferin“ vor

„Weil mich das Laufen glücklich macht.“

Ob 160 Kilometer im Himalaja oder 300 Kilometer in Oman, 520 Kilometer im Outback oder 870 Kilometer in den Pyrenäen: Weder Hitze noch Kälte, Einsamkeit noch Schmerz können Brigid Wefelnberg aufhalten.

Die Freiburger Extremsportlerin Brigid Wefelnberg stammt ursprünglich aus Amerika. Seit 1988 lebt sie in Deutschland und fand mit Anfang vierzig nach immer länger werdenden Wanderungen im Schwarzwald ihre Erfüllung in Extrem- und Ultraläufen. Brigid Wefelnberg ist Mutter von zwei Töchtern und leitet die deutsche Filiale einer indischen Softwarefirma.

Veranstaltungsort: Intersport Eckmann, Stegener Str. 14, 79199 Kirchzarten  
Dienstag, 21.11.2017, 20 Uhr, Eintritt 8,- €, Karten in der Kirchzartener Bücherstube und bei Intersport Eckmann

Ein Teil des Erlöses aus der Veranstaltung wird in die sozialen Projekte von Frau Wefelnberg gespendet



**Diakonisches Werk**  
**Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung**  
**Veranstaltungen im November 2017**  
**Bewegung, Entspannung und Spiele**  
Freitag, 10. November um 14:00 Uhr  
Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

### Offener Freitags-Treff

Freitag, 17. November um 14:00 Uhr  
Kontakt: Liselotte Tritschler – Telefon 07661 999 05

### Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz

(dienstags und donnerstags von 9:30 Uhr bis 16:30 Uhr)

Momentan haben wir freie Plätze

Ihre Angehörigen werden von uns abgeholt und wieder nach Hause gebracht.

Kontakt: Christel Kehrer – Telefon 07661 90 53 12



### Burger Treff

#### Burger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334



### BUBLI -

Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK

#### Bubli –

die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden während der Öffnungszeiten. Kontakt: [bubli@bv-burg-dreisamtal.de](mailto:bubli@bv-burg-dreisamtal.de)

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk



### Gewerbeverein Kirchzarten

#### Verkaufsoffener Sonntag 12.11.2017

Verkaufsoffener Sonntag in Kirchzarten – der Begriff trifft den Charakter des Tages bei weitem nicht. Kirchzarten lädt ein – zum Bummeln, zum Genießen und natürlich zum Schauen, Shoppen und neueste Trends und Produkte zu entdecken. Was Kirchzartens Gewerbe ausmacht, das wird an diesem Verkaufsoffenen Sonntag besonders herausgestellt. Regionalität, großes Engagement für die Kunden, kurze Wege, enorme Vielfalt – dafür

steht Kirchzartens Einzelhandel und Gewerbe. Am Verkaufsoffenen Sonntag hat man wie kaum sonst die Möglichkeit alle Facetten umrahmt von vielen Aktionen und Attraktionen bei einem gemütlichen Bummel, allein, zu zweit, mit der Familie oder Freunden zu erleben. Der Rahmen erstreckt sich von der Präsentation der Gesamtwehr Kirchzarten in der Freiburger Straße, dem Stand des Lionsclubs Dreisamtal mit seinen neuen Adventskalendern, den ultimativen „Big Air Bag“ mit Kamil Feucht und seiner Parkour-Truppe vom Sportverein Eschbach 1967 auf dem Marktplatz über das Winter-Opening von Ski-Kirchzarten am Pfaffeneck, der Band Dusty Dave & The Heartattacks, die vor der „Locke“ ordentlich einheizen, den 5 Hip-Hop Tänzerinnen der Formation Impuls mit der frisch gebackenen Weltmeisterin Nina Zipfel, die mit einem Mix aus Modenschau und Tanzperformance vor „Dorfliebe“ in der Bahnhofstraße überraschen und last but not least natürlich dem großen Brettle- und Snowboardmarkt in der Fußgängerzone. Weitere Infos unter [www.gewerbeverein-kirchzarten.de](http://www.gewerbeverein-kirchzarten.de)

## Kulturkreis Dreisamtal

So. 12. 11. 11.00 – 12.00  
Der Ton macht die Musik  
- Von der Herkunft der Töne –  
Vortragskonzert von Werner Holz (Buchenbach)  
Anhand von Musikbeispielen von J.S. Bach und Claude Debussy  
Friedrich-Husemann-Klinik, Buchenbach, Raphaelsaal, Eintritt frei – Spenden willkommen

## SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

### Freitag, 10. November

8:30-10 Uhr: **Bogenschießen für Frühaufsteher** – keine Vorkenntnisse nötig! Am offenen Feuer steht ein heißes Getränk zum Aufwärmen bereit  
Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthaus ‚Zum Wilden Mann‘, Höllentalstraße 25, [www.kairos-erleben.de](http://www.kairos-erleben.de) Anmeldung erforderlich: per SMS an Kairos: 0160/ 91 720 649 oder per E-Mail: [info@kairos-erleben.de](mailto:info@kairos-erleben.de). Preis: 15 €

### Samstag, 11. November

10 – 14 Uhr: **Bogenschießen für die ganze Familie**: Bogenschießen nur für Erwachsene in Begleitung ihrer Kinder, Enkel, Patenkinde... (7 bis 13 Jahre) mit vielfältigem Rahmenprogramm: Spiele, Kreatives, offenes Feuer mit (NEU!) der Möglichkeit zum Grillen und Bruzzeln (Selbstversorgung). Im Mittelpunkt der Aktivitäten stehen die Kinder und Erwachsene, die wieder mal Kind sein möchten.  
Ort: Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25, Kirchzarten  
Anmeldung erforderlich: SMS: 0160/ 917 206 649 oder per E-Mail: [infokairos-erleben.de](mailto:infokairos-erleben.de)  
Preis: Erwachsene 18 €, Kinder 12 €

### Sonntag, 12. November

11-12 Uhr: **Konzert mit Werken von Bach und Debussy**  
Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Eintritt frei

### Dienstag, 14. November

19:30-21 Uhr: **Bibeltreff Dreisamtal, gemeinsam durch das Johannes-Evangelium mit Martin Ernst** - Kapitel 4: Jesus und die Frau in Samarien (4:1-42) - das 2. Zeichen in Galiläa: Heilung des Sohnes eines königlichen Beamten (4:46-54) [www.geo-exx.com](http://www.geo-exx.com)  
Veranstalter: Bibeltreff Dreisamtal. Ort: Kirchzarten, Kurhaus, Raum Dreisamtal (UG), Eintritt frei

### Donnerstag, 16. November

16-17:30 Uhr: **Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz  
Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal.  
Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt.  
Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

9:30-10:45 Uhr: **Funktional Fitness Training**  
Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.  
Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de), Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

#### Mittwochs:

14-16 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.  
Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich  
17:30-18:45 Uhr: **Funktional Fitness Training**  
Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.  
Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de), Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

#### Donnerstags:

20:30 Uhr: **Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag  
Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

### Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

#### Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal**  
Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.  
Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

### 16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.  
Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

### Samstags:

10-12 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.  
Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

### Auf Anfrage:

#### Kutschfahrt im Dreisamtal:

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

### Bauernhofmuseen:

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27  
Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.  
Öffnungszeiten: **Montags von 17 bis 19 Uhr**  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:  
Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:** Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**25. November, 20 Uhr:**

„Z Licht go im Hansmeyerhof“ mit Stefan Pflaum - „Mummelsee, de Mond und Kunstschneewittchen“, Literarische Wanderung durch die alemannisch-hochdeutschen Texte  
Kartenvorverkauf bei der Sparkasse Buchenbach

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672  
November bis Ende April geschlossen.

**Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980**

Kleinkunst in der Klosterschiire  
MARC HOFMANN – Kabarett – Lesung – Musik

Freitag, 17. November, 20:00 Uhr (Einlass 19:00 Uhr)

Klosterschiire Oberried  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

a cappella + OHRWÜRMER

Heimspiel der ältesten Boygroup zwischen Zastler und Notschrei mit Fingerfood-Buffer

Samstag, 18. November, 20:30 Uhr, Klosterschiire, Oberried KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

**ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION**

**Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr**

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen



## Sportnachrichten



### Sportverein Kirchzarten Skiabteilung

**Schneesportschule SV Kirchzarten**

Der erste Schnee der Saison ist im Schwarzwald gefallen, wir stecken in den Vorbereitungen für die Saison 2017/2018.

Unsere Hauptkurse finden an folgenden Terminen statt:

> Weihnachtskurs 28.12.-30.12.2017

> Dreikönigskurs 04.01.-06.01.2018

> Wochenendkurs 27.01.-28.01.2018

Zusätzlich gibt es Skilanglaufkurse nach Vereinbarung!

Die Anmeldung zu den Kursen beginnt wie immer am Montag, den 13.11. 08:00 Uhr nach dem Verkaufsoffenen Sonntag in Kirchzarten.

Anmeldung und weitere Informationen online unter [www.ski-kirchzarten.de](http://www.ski-kirchzarten.de)

10:00 Uhr, E-Junioren, Kleinfeldklasse Spvgg. Gundelfing./ Wildtal 3 - SV Kirchzarten 3

11:00 Uhr, E-Junioren, Kleinfeldklasse Spvgg. Buchenbach - SV Kirchzarten

11:00 Uhr, C-Junioren, 1. Kreisliga SG Kirchzarten - VfR Merzhausen

13:00 Uhr, D-Junioren, 1. Kreisliga SC Gutach-Bleibach - SG Oberried

13:45 Uhr, B-Junioren, 1. Kreisliga SV Breisach - SG Oberried

14:30 Uhr, Herren, Landesliga VfR Hausen - SV Kirchzarten

15:00 Uhr, A-Junioren, Landesliga SG Plittersdorf - SG Kirchzarten

**Sonntag 12.11.**

11:00 Uhr, Damen, Bezirksliga SG Oberried - SG Hausen/Rimsingen/Munzingen

11:30 Uhr, C-Junioren, Kreisklasse SG Kirchzarten 2 - FT 1844 Freiburg 2

14:30 Uhr, Herren, 2. Kreisliga Alem. Frg. Zähringen - SV Kirchzarten 2

**Mittwoch 15.11.**

18:00 Uhr, D-Junioren, 1. Kreisliga SG Ottoschwanden - SG Oberried

ten die diesjährigen Bezirksmeisterschaften im Tischtennis statt. Am Samstag, den 11.11.2017 spielt die Jugend ab 9:00 Uhr und am Sonntag, den 12.11.2017 spielen die Erwachsenen/Senioren ab 10:00 Uhr um die Titel. Ausrichter ist der SV Kirchzarten, der auch für das leibliche Wohl sorgt. Sie sind herzlich eingeladen, das Angebot an Speisen und Getränken sowie Kaffee und Kuchen in Anspruch zu nehmen und nebenher noch sehr spannende Wettkämpfe im Tischtennis anzusehen.

**Spielvorschau**

**Jugend U-18 Bezirksliga**

Do., 09.11.2017 18:30 Uhr

SV Kirchzarten III - TUS Bleichheim

**Herren Kreisklasse B**

Do., 09.11.2017 20:10 Uhr

TV Freiburg St. Georgen II - SV Kirchzarten III

**Minis**

Mo., 13.11.2017 18:00 Uhr

SV Kirchzarten - TTC Eendingen

**Jugend U-18 Bezirksliga**

Di., 14.11.2017 19:00 Uhr

SV Kirchzarten II - TTC Suggental II

**Herren Kreisklasse B**

Mi., 15.11.2017 19:30 Uhr

SV Kirchzarten II - AV Ger.Freib.-St. Georgen II



### Sportverein Kirchzarten Fußball

**Vorschau**

**Freitag, 10.11.**

18:00 Uhr, D-Junioren, Kreisklasse

SG Oberried 2 - SG Prechtal 2

**Samstag, 11.11.**

10:00 Uhr, E-Junioren, Kleinfeldklasse

VfR Merzhausen 2 - SV Kirchzarten 2



### Sportverein Kirchzarten Tischtennis

**Bezirksmeisterschaft 2017**

Am 11. Und 12. November 2017 finden in der Turnhalle des Schulzentrums Kirchzarten



## Vereine / Verbände

### Jubiläum im Kunstverein

Seit nunmehr 40 Jahren gibt es den Kunstverein Kirchzarten in der Alten Evangelischen Kirche im der Bürgerstr. 8. Das über 100 Jahre alte charakteristische Kirchlein entwickelte sich seit der Eröffnung rasch zu

einer weit über die Region hinaus bekannten Adresse für Liebhaber moderner Kunst und ihrer vielfältigen Ausdrucksmöglichkeiten. Viele inzwischen renommierte Künstler auch eine große Zahl junger Kunstschaffender haben hier ihre Arbeiten aus den Bereichen Malerei, Grafik, Skulptur und Installation gezeigt.

150 Kunstwerke dieser Kunstschaffenden werden nun innerhalb einer Jubiläumsausstellung in der alten Kirche zu sehen sein. Die Vernissage findet am Sonntag, den 12.11.2017, 11-13h statt.

Zu den üblichen Öffnungszeiten kann die Ausstellung am Freitag, Samstag und Sonntag jeweils von 17-19h besucht werden.

## Lions-Club Dreisamtal

### 2. Adventskalender des Lions Clubs Dreisamtal – Verkauf am Verkaufsoffenen Sonntag am 12.11. 2017 in Kirchzarten

Jeder 10. Kalender gewinnt – es winken hochwertige Preise ab 25 Euro.

Der Preis eines Kalenders beträgt 5 Euro, der Reinerlös kommt der Bergwacht, der Akademie Himmelreich, Kirchzarten und dem Kinderhaus St. Raphael, Littenweiler zu Gute.

Außerdem liegt der Adventskalender bei folgenden Verkaufsstellen zum Verkauf bereit:

- Sparkasse, Hauptstraße 5, Kirchzarten
- Dorfliebe, Bahnhofstraße 2, Kirchzarten
- Mediathek, Talvogtei 12, Kirchzarten
- Papeterie Bohny, Bahnhofstraße 22, Kirchzarten
- Buchhandlung Hall, Sonnenbergstraße 1, Freiburg-Littenweiler

Ab dem 1. Dezember 2017 finden Sie täglich auf der Homepage des Lions Clubs Dreisamtal die glücklichen Gewinner: <https://www.lions-dreisamtal.de/adventskalender/>.

Mit Ihrem Kauf unterstützen Sie einen guten Zweck. Vielen Dank und viel Glück!

## Sammlung rumänisches Kinderheim

Auch in diesem Jahr gibt es wieder in Kirchzarten eine Sammlung für das rumänische Kinderheim „Stern der Hoffnung“ ([www.kinderheim-alba-iulia.de](http://www.kinderheim-alba-iulia.de)). Es werden dringend benötigt: Kleidungsstücke für Kinder und Erwachsene, Decken, Bettwäsche, Hygieneartikel (z.B. Zahnbürsten, Seife, Windeln) Spielsachen. Auch Packungen mit Reis und Nudeln sind sehr willkommen. Annahme nur zu folgenden Zeiten bei der Scheune vom HOFGUT HIMMELREICH:

Fr. 17.11.16 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Sa. 18.11.16 10.00 Uhr - 12.00 Uhr.

Bei Rückfragen: Telefon 07661 / 15 90, bitte nicht beim Hofgut anrufen!

Umzugskartons stehen zur Verfügung, bitte unter obiger Tel.-Nr. anfragen.

## Musikverein Wittental

### Jahreskonzert des Musikverein Wittental

Der Musikverein Wittental e.V. veranstaltet am **Sonntag (!)**, den 26. November um 19.00 Uhr sein traditionelles Jahreskonzert in der Kageneckhalle in Stegen.

Zu Beginn wird die gemeinsame Jugendkapelle des Musikvereins Wittental und der Trachtenkapelle Stegen unter der Leitung von Benedikt Schwörer einige Musikstücke zu Gehör bringen, anschließend hat der Musikverein Wittental unter der Leitung von Dirigent Friedrich Weingärtner ein sehr interessantes und abwechslungsreiches Konzertprogramm für Sie einstudiert. Schon jetzt möchten wir Sie alle ganz herzlich zu

dieser Veranstaltung einladen und freuen uns auf Ihr Kommen

In den nächsten Tagen werden die Musikerinnen und Musiker unterwegs sein, um bei den Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Vereins kleinere Geld- und Sachspenden für die Bereicherung unserer Tombola zu sammeln. Im Voraus vielen Dank für ihre bereitwillige Unterstützung.



## Deutsches Rotes Kreuz

### Neues Senioren-Sportprogramm des DRK Ortsverein Zarten

„Leben ist Bewegung ... - Wenn Leben Bewegung ist, begünstigt die Förderung der Bewegung das Leben“

Seit Dienstag, 7. November 2017 bietet der DRK Ortsverein Zarten eine Seniorensportgruppe in der Zarduna Schule in Zarten an.

Ab sofort kommen dienstags von 10:00 bis 11:00 Uhr sportbegeisterte Menschen ab 60 Jahren in der Sporthalle der Schule zusammen, um unter qualifizierter Anleitung von DRK-Übungsleiterin Marlies Jenter ihre körperliche und geistige Beweglichkeit zu erhalten, ihre Leistungsfähigkeit zu stärken und mehr über Gesunderhaltung zu erfahren.

Spiel und Spaß in freundlichem, familiären Klima sowie Kennenlernen von Gleichgesinnten ist außerdem ein wichtiges Ziel der DRK-Seniorengymnastik. Auch Menschen mit körperlichen Einschränkungen oder chronischen Erkrankungen sind willkommen!

Es ist nie zu spät, sich sportlich zu betätigen und etwas für seine Gesundheit zu tun! Frau Jenter freut sich, auch Sie begrüßen zu dürfen!

Wo: Zardunaschule, Zardunasr. 16, 79199 Kirchzarten-Zarten

Wann: immer dienstags 10-11 Uhr, Einstieg jederzeit möglich

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Jenter direkt. Tel. 0761-67395 oder per E-Mail: [marlies.jenter@ibj.de](mailto:marlies.jenter@ibj.de)

## Dreisamtal Stromer

Unser Bürgerbus für Kirchzarten

### Mitgliederversammlung

Wir laden Sie herzlich ein zur zweiten ordentlichen Mitgliederversammlung des Dreisamtal-Stromer e.V. am Mittwoch, dem 22. November 2017, um 19 Uhr im Bürgersaal in der Talvogteischeune.

### Tagesordnung

- TOP 1 Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit
- TOP 2 Annahme der Tagesordnung
- TOP 3 Jahresbericht des Vorstandes inkl. Kassenbericht
- TOP 4 Rechenschaftsbericht der Kassensprüfer
- TOP 5 Entlastung des Vorstands

- TOP 6 Wahl stellvertretende/r Vorsitzende/r und Kassenwart/in, Ernennung der Beisitzer/innen
- TOP 7 Wahl der Kassensprüfer
- TOP 8 Ausblick
- TOP 9 Danke!
- TOP 10 Verschiedenes

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.



## Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung

### Energie - Konzept

Gemeinsame Wärme- und Stromversorgung von mehreren Gebäuden

Die Aufgabe war festzustellen ob eine gemeinsame Strom- und Wärmeversorgung wirtschaftlich und nachhaltig sinnvoll ist.

Die von Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung e. V., mit Förderung des Staatsministeriums BW, und Hilfe von Fachleuten, erstellte umsetzungsorientierte Machbarkeits-Studie ergab, dass dies, unter bestimmten Rahmenbedingungen, der Fall ist.

Das Energie-Konzept (die Studie) wird für Interessierten (BesitzerInnen von Gebäuden mit naheliegenden Nachbarn) vorgestellt: Fr. 10. November 2017 um 19:00 Uhr, im Sitzungszimmer (DG), Rathaus, Talvogteistr. 12.

Einführungsvortrag über die Tatsache des fortschreitenden Klimawandels und der Notwendigkeit der Energiewende von der fossilen und atomaren zur solaren Energieversorgung

Referent: Volkswagen mit einem Wissens- und Erfahrungsschwerpunkt in der Energiewirtschaft und viel Engagement in der Bürgerenergiebewegung.

- Vorstellung der umsetzungsorientierten Machbarkeits-Studie. Dabei steht Martin Lohrmann für Fragen zur Verfügung.

Jeder Teilnehmer kann die vorgestellte Machbarkeits-Studie mitnehmen.

Weitere Informationen: Tel.: 06661/4951 – [info@dersonnenkönig.de](mailto:info@dersonnenkönig.de)



## Höllenzunft Kirchzarten

### Sankt-Martins-Umzug & Eröffnung der Fasnet in Kirchzarten

Die Höllenzunft Kirchzarten e.V. führt am Samstag, 11.11.2017 den Sankt-Martins-Umzug in Kirchzarten durch. Unterstützt werden wir durch den Musikverein Kirchzarten. Um 18:30 Uhr geht der Laternenumzug vom Bahnhof Kirchzarten über die Burger Straße - St. Gallerstraße – Ringstraße – Feldbergstraße zur Grundschule. Dort wird die Geschichte von Sankt Martin von den Kindern der Grundschule aufgeführt. Nach dem

Martinsspiel bekommt jedes Kind eine kleine Aufmerksamkeit (Päckle) überreicht. Anschließend wird um 20:11 Uhr die Fasnet 2018 am Narrenbrunnen in Kirchzarten eröffnet. Die Nester der Höllenzunft, die freien Fasnetgruppen und der Bürgermeister werden von den Hexen und Schlangen das Narrenlicht erhalten. Anschließend wird das Motto der Fasnet 2018 bekannt gegeben. Um den Beginn der fünften Jahreszeit richtig zu feiern und die kommende Fasnet zu begrüßen, lädt die Höllenzunft anschließend zum bunten Treiben rund um den Narrenbrunnen ein.

Ab 19:00 Uhr bewirten die Hexen an unserem Stand und im Hexenwagen. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen! Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



## Landfrauen Kirchzarten-Stegen

### Backen für den Weihnachtsmarkt

Alle Jahre wieder kommt der Advent und damit auch der Weihnachtsmarkt.

Wir wollen auch in diesem Jahr dort wieder unsere selbstgebackenen Brötle und Linzertorten anbieten. Wir backen in der Schulküche im Schulzentrum Kirchzarten, jeweils ab 16.00 Uhr bis ca. 21.30 Uhr an folgenden Terminen:  
Dienstag, 14. November  
Donnerstag, 16. November  
Dienstag, 21. November und  
Donnerstag, 23. November

Fleißige Helferinnen, auch in „Teilzeit“, sind herzlich willkommen. Es sind auch ganz viel Arbeiten im Sitzen auszuführen. Auch „Nichtlandfrauen“ sind herzlich eingeladen, probieren sie es aus, es macht Spass.

## Links im Dreisamtal

### Gruppe Links im Dreisamtal

Am Mittwoch, 15. November, 20 Uhr findet im Hofgut/Gasthaus Himmelreich, eine Veranstaltung der Gruppe Links im Dreisamtal statt.

Das Hofgut befindet sich in unmittelbarer Nähe des Bahnhofes Himmelreich. Es spricht Dr. Peter Behnen von der Partei „DIE LINKE“ zum Thema: „Die sozialistische Marktwirtschaft Chinas - Vorbildcharakter für andere Länder?“. Interessierte sind recht herzlich eingeladen.



1300 Schüler, 3 Schulen, 1 Haus

## Schülerhaus Dreisamtal e. V.

### Mitgliederversammlung

Der Verein Schülerhaus Dreisamtal lädt alle Mitglieder und Freunde herzlich zur ordentlichen Mitgliederversammlung am Freitag, **17. November 2017 um 20 Uhr**, ins Schülerhaus ein.

### Tagesordnung:

1. Annahme der Tagesordnung
2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes über das Jahr 2016/2017
3. Kassenbericht 2016
4. Entlastung des Vorstandes
5. Ausblick: finanziell – strukturell – personell
6. Wahl der Vorstandsmitglieder
7. Wahl der Kassenprüfer
8. Danke!
9. Anregungen, Wünsche, Verschiedenes

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

### Zwei Tage Bücherflohmarkt!

Am Freitag, **17. November, von 16 bis 20 Uhr** und am Samstag, **18. November, von 11 bis 16 Uhr**, findet wieder unser beliebter und gut sortierter Bücherflohmarkt im Schülerhaus statt. Zwei Tage lang kann ausgiebig gestöbert, geblättert und geschmökert werden. Falls Sie uns mit Spenden von gut erhaltenen Büchern unterstützen wollen, dann bringen Sie diese bitte während des Flohmarktes ins Schülerhaus. Diesmal ist der Erlös für Renovierung und Ausstattung des Aktivraums im UG bestimmt.



## VERMIETUNGEN

### Praxis ca. 40 m<sup>2</sup>

mit elektr. verstellb. Liege in Kirchzarten zu vermieten.  
Anfragen unter 02304 97 82 746.

## UNTERRICHT

Wie kann man die Zahl 666 um die Hälfte vergrößern, ohne sie durch eine Rechenoperation zu verändern?

**Lösung der Vorwoche:**  
Die Zahl ist immer durch 1,7,11,13 und 1001 teilbar.

**Nachhilfe**

**Prüfungs-  
vorbereitung**

**Lerntechniken**



Lernzentrum  
**CAPITO**

... mehr als nur Nachhilfe

Fr. Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten

Tel. 90 90 855

## ANGEBOTE

### Staubsauger „Vorwerk-Kobold“,

komplett mit Zubehör, einwandfreier Zustand,  
für 80,- Euro zu verkaufen. Mobil: 0152 536 565 29

## STELLENANGEBOTE

Wir suchen freundliche & geduldige

### Alltagsbetreuung

für unsere Mutter vorerst 2-4 Std. wöchentlich in Kirchzarten.

Fam. Mayer • 0 76 66 / 30 53

## VERSCHIEDENES



★★★  
**Landgasthof  
zum Schützen**

### Betriebsferien

vom 06.11.17 bis einschl. 24.11.17

Ab dem 25.11. sind wir wieder für Sie da.

**Ihre Familie Heizmann und Mitarbeiter**

Kulinarische **Gipfel-Erlebnisse** **Waldhotel** \*\*\*\*  
AM NECTSCHREIFPASS

### Winzer-Menü - Samstag 11.11

Wir haben dieses Wochenende noch freie Plätze für unser Winzer-Menü mit Winzermeister Thomas Schaffner!

Ein **5-Gang Naturparkwirt Menü** und **7 korrespondierende Weine**

**inklusive Apero** von dem Bio-Weingut Schaffner aus Bötzingen warten darauf Ihren Gaumen zu verwöhnen!

Preis inkl. Weine € 68 p.P.



Schaffnerer  
Dessert-Zähler

**MENU SYSTEM** \*\*\*\*\*  
THE FINE ART OF COOKING



**Die besten Partys finden  
immer in der Küche statt**

### Küchenparty am Freitag 1.12 !

Wir wiederholen den Erfolg von letztem Jahr und schmeißen wieder eine Küchenparty :) Erleben Sie unsere Küchen-Künstler live in der Küche und genießen Sie in lockerem legeren Rahmen trendiges Essen, Live Tanz Musik & kreative Gastronomie mit verschiedenen Mottos in unseren Gaststuben! Ideal auch für Firmenfeiern...

**All-incluvie Preis: € 80 pro Person**  
(inkl. alle Getränke außer Spirituosen & Cocktails  
Ticketvorverkauf unter 07602-94200, im Splash  
Todtnau oder Bäckerei Steimle Oberried ab 13.11.)

PRIMO-GRÜßANZEIGEN

**GRÜß MAL WIEDER!**

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de



Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de



*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

RUND UM DIE UHR

**Online Anzeige buchen: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.



Gabor® Das Schuh der Marke macht Tamaris® Flipp Comfort adidas LOWA ... simply work GEOX MENDI RICOSTA Paul Green

**15% Jubiläums-Rabatt 15%**

# 10 Jahre in Kirchzarten

Feiern Sie mit uns Jubiläum

## Großer Jubiläumsverkauf 2017

**15%** auf das komplette Sortiment

Verkaufsoffener Sonntag am 12. 11.

**09. - 18. 11.**

# SCHUH VOLK

Schulhausstraße 21 | 79199 Kirchzarten | Telefon: 07661. 1777

**P** direkt beim Haus | [www.schuh-volk.de](http://www.schuh-volk.de) |

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

*Exotische Curry Specialitäten*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

### Indisches Restaurant Devi

Bundesstr. 2  
79238 Ehrenkirchen-Norsingen  
Tel. 07633/8066569  
[www.indischesrestaurant-devi.de](http://www.indischesrestaurant-devi.de)

## KUNERT IMMOBILIEN

Über **35** Jahre Referenzen & Marktcompetenz!  
Vermieten + Verkaufen = Vertrauenssache

Kostenfreie, unverbindliche **Markteinschätzung** Ihrer Eigentumswohnung oder Ihres Hauses und unabhängig von einer Verkaufsbeauftragung.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!  
**Büro Freiburg 0761 - 47 87 377 • Büro Eschbach 07634 - 50 77 477**  
[info@kunertimmobilien.de](mailto:info@kunertimmobilien.de) • [www.kunertimmobilien.de](http://www.kunertimmobilien.de)

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

## Eva-Maria Konwert®

Nailart

**Ausbildungen zur Nailedesignerin**  
**Weiterbildungen im Bereich Nailedesign/Nailart**

**Nailshop** mit hochwertigen Produkten zur Nagelmodellage & Kosmetik

Tel. 0152 280 440 17 • Owingerstr. 21a  
88696 Billafingen • [info@evamariakonwert.com](mailto:info@evamariakonwert.com)  
[www.evamariakonwert.com](http://www.evamariakonwert.com)

**WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?**

# [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Online finden Sie Nützliches u.a. zu den Themen: Preislisten | Angebote Ansprechpartner | uvm.

**Oder persönlich bzw. per Mail:**

- Tel. 07771 / 9317-11
- [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)